

Reishauer AG, Industriest. 36, CH-8304 Wallisellen

Shipping address
MAGNA PT SPA
c/o Svevatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO

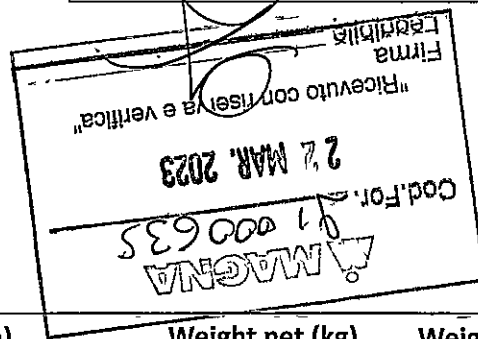
Delivery: 8243527

DHL Express --> Customer No. 960522899
23.02.2023 15:42:01

Delivery note 8243527

Date: 23.02.2023
Our reference: 1226234
Contact person: Silvia Hochuli
Telephone: +41 44 832 2271
E-Mail: silvia.hochuli@reishauer.com
Our customer: 3343

Your order no.: 4500642275
Paolo.Gigli@magna.com
PO date: 25.08.2022
Incoterms: FCA Wallisellen



320480

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	INKA pallet	80x60x75	62.00	70.00

Pos.	Item no.	Description	Del. Quant
		for REISHAUER gear grinding machine RZ 160 80152	
		Input Shaft Outer M0153384:	
4400	535924.74	Mechanical clamping device Emuge suitable on Reishauer quick change adapter 421184.00 Your material description: VSP-251667 Country of origin: Germany Net weight: not available	2
4600	536455.68	Flexible supporting ring ø59 Your material description: VAE-251990 Country of origin: Germany Net weight: not available	2
4700	536493.55	Clamping bush ø37 G6 Your material description: VHS-253780 Country of origin: Germany Net weight: not available	2
4800	536676.19	Control shaft ø37	1

Pos.	Item no.	Description	Del. Quant
		Your material description: MHM-407311 Country of origin: Germany Net weight: not available	
4900	113277.25	Live center for tailstock MK4 60° L= 174,6 mm Your material description: VAE-251991 Country of origin: Switzerland Customs tariff number: 84662000 Net weight: 3.200 KG	2
5000	372210.52	Composite roll Ø123, 1-start m 2.318; PA 16.5°, HBR 1598 mm engrave: PSA-307476 Serial no.: 1 Your material description: PSA-307476 Country of origin: Switzerland Customs tariff number: 68042100 Net weight: not available	1
5100	416554.72	Grinding worm 275x160x160 mm —A80H8V0233, m-2:3176, 5-starts, PA-16.5° engrave: SLA-329183 Your material description: SLA-329183 Country of origin: Switzerland Customs tariff number: 68042200 Net weight: not available	3

REISHAUER

Reishauer AG
Industriestrasse 36
8304 Wallisellen
Switzerland
CHE-102.169.047 MWST

T +41 44 832 22 11
F +41 44 832 23 90
info@reishauer.com
reishauer.com

Invoice address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Invoice	9298595
Invoice date:	14.03.2023
Our reference:	1226234
Delivery:	8243527
Delivery date:	23.02.2023
Contact person:	Marilena Chirco
Telephone:	+41 44 832 2334
E-Mail:	marilena.chirco@reishauer.com
Our customer:	3343

Shipping address
MAGNA PT SPA
c/o Svegatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO

Your order no.:	4500642275 Paolo.Gigli@magna.com
PO date:	25.08.2022
Your supplier no.:	91000635
Incoterms:	FCA Wallisellen
Payment:	payable net on the 25th of the following month

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	INKA pallet	80x60x75	62.00	70.00

Pos.	Item no.	Quant.	Description	Unit Price EUR	Amount EUR
			for REISHAUER gear grinding machine RZ 160 80152		
			<u>Input Shaft Outer M0153384:</u>		
4400	535924.74	2	Mechanical clamping device Emuge suitable on Reishauer quick change adapter 421184.00 Your material description: VSP-251667 Country of origin: Germany Customs tariff number: 84661000, Preference: YES Net weight: 15.000 KG	14'710.00	29'420.00
4600	536455.68	2	Flexible supporting ring ø59 Your material description: VAE-251990 Country of origin: Germany Customs tariff number: 84662000 Preference: YES Net weight: 1.000 KG	1'690.00	3'380.00

Bank: CREDIT SUISSE, CH-8070 Zürich / Schweiz

SWIFT: CRES CH ZZ 80A Konto nr. 404777-92-9
IBAN: CH57 0483 5040 4777 9200 9

**Invoice 9298595**

14.03.2023

Invoice address | IT-70026 Modugno

Page 2 of 3

Pos.	Item no.	Quant. Description	Unit Price EUR	Amount EUR
4700	536493.55	2 Clamping bush ø37 G6 Your material description: VHS-253780 Country of origin: Germany Customs tariff number: 84661000, Preference: YES S Net weight: 2.000 KG	2'340.00	4'680.00
4800	536676.19	1 Control shaft ø37 Your material description: MHM-407311 Country of origin: Germany Customs tariff number: 84661000, Preference: YES S Net weight: 5.000 KG	1'210.00	1'210.00
4900	113277.25	2 Live center for tailstock MK4 60° L= 174.6 mm Your material description: VAE-251991 Country of origin: Switzerland Preference: YES Customs tariff number: 84662000 A Net weight: 4.000 KG	930.00	1'860.00
5000	372210.52	1 Composite roll Ø123, 1-start m 2.318; PA 16.5°, HBR 1598 mm engrave: PSA-307476 Serial no.: 1 Your material description: PSA-307476 Country of origin: Switzerland Preference: YES Customs tariff number: 68042100 2 Net weight: 2.000 KG	3'805.60	3'805.60
5100	416554.72	3 Grinding worm 275x160x160 mm A80H8V0233, m 2.3176, 5-starts, PA 16.5° 3 engrave: SLA-329183 Your material description: SLA-329183 Country of origin: Switzerland Preference: YES Customs tariff number: 68042200 Net weight: 33.000 KG	580.00	1'740.00

REISHAUER

Invoice 9298595

14.03.2023

Invoice address | IT-70026 Modugno

Page 3 of 3

Total positions netto		46'095.60
Packing		70.00
Total amount net	EUR	46'165.60

Delivery cond.:

DHL Express -> Customer No. 960522899

Declaration of origin

The exporter of the products covered by this document
(customs authorization No 7135) declares that, except where otherwise
clearly indicated (see column Description), these products are of
preferential origin.

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA)
TEL. 080.5382526 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it
DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA
REGISTRATA AL N° 136 DEL 21/3/2023

Bank: CREDIT SUISSE, CH-8070 Zürich / Schweiz

SWIFT: CRES CH ZZ 80A Konto nr. 404777-92-9
IBAN: CH57 0483 5040 4777 9200 9



DESTINATARIO		DESTINAZIONE	
MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728		MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728	
DATA	AUTOFATTURA		
21/03/2023	29/magna/2023		
DESCRIZIONE DEI BENI			
CODICE	Descrizione	importo	iva
	AUTOFATTURA: 29/magna/2023 del 21/03/2023 DESCRIZIONE: altri portapezzi COLLI: 2 KG LORDI: 270,000 KG NETTI: 242,000 TARGA XA 538X ORIGINE: SVIZZERA FATT. COMMERCIALE: 9298596/9298595 FORNITORE: reishauer VALORE MERCE: 94.901,77 € autofattura emessa ai sensi dell'art.50 bis co. 6 del dl 331/93 estrazione di beni di origine extra UE da Dep.Iva Svevatrans srl- via dei Gerani 9 70026 Modugno (autorizzazione n°ITCWPIT018000-2019-YF51303) aut.ne diresup alla gestione diretta c/s prot.57/ru dd. 16/01/2020 dichiar. ima reg. 4 MRN 23ITQVN4TCU91393R0		
aliquota Iva 22%		imponibile	imposta
Pagamento: rimessa diretta			
		tot. Imponib.	77.788,34 €
		tot.iva	17.113,43 €
		tot. Docum.	94.901,77 €
Magna PT S.p.A.	Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00	EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA	
a socio unico	I.v.R. Imprese di Bari	IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855	
Via dei Ciclamini 4	C.F. e P.IVA 04886850728	BIC EUR: BNLITRR 12	
I-70026 Modugno (Bari)	REA 339886	USD: Bank of America N.A.	
Tel. 080 - 5 85 81 11	www.magna.com	IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20	
Fax 080 - 5 85 82 04		BIC USD: BOFAGB22	
Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH Subject to the activity of the direction and of Magna Powertrain GmbH			

DATI TRASMESSI ALLA DOGANA IN H1

TRASMESSI DA BRUNO MILELLA & C SRL	2 Speditore/Esportatore N. CH0 REISHAUER AG INDUSTRIESTRASSE 36 8304 WALLISELLEN - SWITZERLAND (CH)			1 DICHIARAZIONE IM Altro ICS (S32)		A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINATARIO  MRN 23ITQVN4TCU91393R0	
	p.i. 270,00000 p.n. 242,00000 vs 146727,43			3 Formulari 1 2		4 Dati di Carico	
	8 Importatore N. IT04886850728 MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)			5 Articoli 4		6 Totali dei Colli 2	
	14 Dichiarante/Rappresentante N. IT07770980725 C.A.D. MILELLA SRL C.SO ANTONIO DE TULLIO, 3 70122 BARI			9 NULLA OSTA		7 Numeri di Riferimento D/89/1/GF	
	18 Identità e nazionalità del mezzo di Trasporto alla partenza AWB: 54 9415 0222 CH 0			10 Paese ultima destin. 11 Paese transaz./prod.		12 Elementi del valore 3039,43	
	21 Identità e nazionalità del mezzo di Trasporto alla frontiera IT			15 Paese di spedizione/esportazione SVIZZERA		13 P.A.C.	
	25 modo di trasp. alla frontiera 4			16 Paese di origine UNIONE EUROPEA		17 C.P. sped./esport. a) CH b)	
	26 modo di trasp. interno 3			17 Paese di destinazione ITALIA		17 C.P. destinaz. a) IT b) BA	
	Cod. Ufficio Dichiarazione IT018100			30 Localizzazione delle merci 100796H-FE		20 Condizioni di consegna FCA WALLISELLEN 3	
	31 Colli e designazioni e delle merci PX PALETTA 2 VAL.FATT 77.248,000 EUR ALTRI PORTAPEZZI IMMISSIONE IN LIBERA PRATICA SENZA PAGAMENTO IVA AI SENSI ART.50 BIS COMMA 4 LETT.B D.L.331/93. MERCE DESTINATA AD ESSERE INTRODOTTA NEL DEP.IVA DELLA SVEVATRANS SRL (AUTORIZZAZIONE NR.ITCWPIT018000-2019-YFJ51303).NOLO € 3039,43			32 Articolo N. 1		33 Codice delle merci 84662098 00 S001	
44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati ed autorizzazioni Y023 - ITAEOF171352 N741-2023 - CH - 5494150222 - KGM - 270,00000 N380-2023 - CH - 9298595 N864-2023 - CH - 9298595 U091-2023 - CH - 9298595 N380-2023 - CH - 9298595 U091-2023 - CH - 9298596 N864-2023 - CH - 9298596			34 Cod.P. d'origine a) EU b)		35 Massa Lorda (kg) 48,00000		
47 Calcolo delle imposizioni			37 REGIME 4500		36 Preferenza 300		
50 Obbligato principale Rappresentato da Luogo e Data			38 Massa Netta (kg) 41,00000		39 Contingenti		
51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)			40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente 23ITQ0B8T0016637T1		41 Unità supplementari 0,00		
52 Garanzia			42 Prezzo dell'articolo 77.248,00		43 Cod. M.V.		
53 Ufficio di destinazione (e paese)			44 Valore statistico 77.788,34		45 Aggustamento 0,00		
54 Luogo e data BARI 21/03/2023			46 Valore statistico 77.788,34		47 Valore statistico 77.788,34		
55 Ufficio di destinazione (e paese)			48 Dilazione di pagamento ITDPOIT018000-2019-IWJ49272		49 Identificazione del deposito		
56 Ufficio di destinazione (e paese)			50 Obbligato principale Rappresentato da Luogo e Data		51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)		
57 Ufficio di destinazione (e paese)			52 Garanzia		53 Ufficio di destinazione (e paese)		
58 Ufficio di destinazione (e paese)			54 Luogo e data BARI 21/03/2023		55 Ufficio di destinazione (e paese)		
59 Ufficio di destinazione (e paese)			60 Ufficio di destinazione (e paese)		61 Ufficio di destinazione (e paese)		
62 Ufficio di destinazione (e paese)			63 Ufficio di destinazione (e paese)		64 Ufficio di destinazione (e paese)		
65 Ufficio di destinazione (e paese)			66 Ufficio di destinazione (e paese)		67 Ufficio di destinazione (e paese)		
68 Ufficio di destinazione (e paese)			69 Ufficio di destinazione (e paese)		70 Ufficio di destinazione (e paese)		
71 Ufficio di destinazione (e paese)			72 Ufficio di destinazione (e paese)		73 Ufficio di destinazione (e paese)		
74 Ufficio di destinazione (e paese)			75 Ufficio di destinazione (e paese)		76 Ufficio di destinazione (e paese)		
77 Ufficio di destinazione (e paese)			78 Ufficio di destinazione (e paese)		79 Ufficio di destinazione (e paese)		
80 Ufficio di destinazione (e paese)			81 Ufficio di destinazione (e paese)		82 Ufficio di destinazione (e paese)		
83 Ufficio di destinazione (e paese)			84 Ufficio di destinazione (e paese)		85 Ufficio di destinazione (e paese)		
86 Ufficio di destinazione (e paese)			87 Ufficio di destinazione (e paese)		88 Ufficio di destinazione (e paese)		
89 Ufficio di destinazione (e paese)			90 Ufficio di destinazione (e paese)		91 Ufficio di destinazione (e paese)		
92 Ufficio di destinazione (e paese)			93 Ufficio di destinazione (e paese)		94 Ufficio di destinazione (e paese)		
95 Ufficio di destinazione (e paese)			96 Ufficio di destinazione (e paese)		97 Ufficio di destinazione (e paese)		
98 Ufficio di destinazione (e paese)			99 Ufficio di destinazione (e paese)		100 Ufficio di destinazione (e paese)		

DATI TRASMESSI ALLA DOGANA IN H1

2 Speditore/Esportatore N. REISHAUER AG					1 DICHIARAZIONE Altro ICS (S32)		A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINATARIO DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100													
					3 Formulari 2 2		4 Dati di Carico													
31 Colli e designazioni e delle merci PX 0 PART DI 2 PALETTE	Marchi e numeri - N contenitori, Quantità e natura VAL.FATT 19.322,000 EUR ALTRI DISCHI				32 Articolo N. 2		33 Codice delle merci 68042100 90													
							34 Cod.P. d'origine EU		35 Massa Lorda (kg) 17,00000		36 Preferenze 300									
							37 REGIME 4500		38 Massa Netta (kg) 10,00000		39 Contingenti									
							40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente 821 23ITQ0B8T0016637T1													
							41 Unità supplementari 0,00		42 Prezzo dell'articolo 19.322,00		43 Cod. M.V.									
44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati ed autorizzazioni Y023-0 - - ITAE0F171352 N741-2023 - CH - 5494150222 - KGM - 270,00000 N380-2023 - CH - 9298595 N864-2023 - CH - 9298595 U091-2023 - CH - 9298595 N380-2023 - CH - 9298595 I-/ Y923-0 - - I-/ U091-2023 - CH - 9298596 I-/ N864-2023 - CH - 9298596							Codice MS		45 Aggiustamento 0,000											
							46 Valore statistico 19.513,37													
31 Colli e designazioni e delle merci PX 0 PART DI 2 PALETTE	Marchi e numeri - N contenitori, Quantità e natura VAL.FATT 11.738,000 EUR MOLE ED OGGETTI SIMILI				32 Articolo N. 3		33 Codice delle merci 68042290 00													
							34 Cod.P. d'origine EU		35 Massa Lorda (kg) 176,00000		36 Preferenze 300									
							37 REGIME 4500		38 Massa Netta (kg) 169,00000		39 Contingenti									
							40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente 821 23ITQ0B8T0016637T1													
							41 Unità supplementari 0,00		42 Prezzo dell'articolo 11.738,00		43 Cod. M.V.									
44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati ed autorizzazioni Y023-0 - - ITAE0F171352 N741-2023 - CH - 5494150222 - KGM - 270,00000 N380-2023 - CH - 9298595 N864-2023 - CH - 9298595 U091-2023 - CH - 9298595 N380-2023 - CH - 9298596 I-/ Y923-0 - - I-/ U091-2023 - CH - 9298596 I-/ N864-2023 - CH - 9298596							Codice MS		45 Aggiustamento 0,000											
							46 Valore statistico 13.719,26													
31 Colli e designazioni e delle merci PX 0 PART DI 2 PALETTE	Marchi e numeri - N contenitori, Quantità e natura VAL.FATT 35.380,000 EUR ALTRI PORTAUTENSILI				32 Articolo N. 4		33 Codice delle merci 84661038 00 S001													
							34 Cod.P. d'origine EU		35 Massa Lorda (kg) 29,00000		36 Preferenze 300									
							37 REGIME 4500		38 Massa Netta (kg) 22,00000		39 Contingenti									
							40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente 821 23ITQ0B8T0016637T1													
							41 Unità supplementari 0,00		42 Prezzo dell'articolo 35.380,00		43 Cod. M.V.									
44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati ed autorizzazioni U091-2023 - CH - 9298595 N864-2023 - CH - 9298595 N380-2023 - CH - 9298595 N741-2023 - CH - 5494150222 - KGM - 270,00000 Y023-0 - - ITAE0F171352							Codice MS		45 Aggiustamento 0,000											
							46 Valore statistico 35.706,46													
47 Calcolo delle imposizioni	Tipo		Base Imponibile		Alliquota		Importo		MP		Tipo		Base Imponibile		Alliquota		Importo		MP	
	A00		19.513,37		0,0000000		0,00		E		A00		13.719,26		0,0000000		0,00		E	
	B00		19.513,37		0,0000000		0,00		G		B00		13.719,26		0,0000000		0,00		G	
	Totale secondo articolo: 0,00										Totale terzo articolo: 0,00									
	Tipo		Base Imponibile		Alliquota		Importo		MP		Tipo		Importo		MP					
	A00		35.706,46		0,0000000		0,00		E		A00		0,00							
	B00		35.706,46		0,0000000		0,00		G		B00		0,00							
	Totale quarto articolo: 0,00										T.L. : 0,00									

Ufficio: 018100 - UD BARI SEZIONE OPERATIVA CENTRALE

PROSPETTO DI SVINCOLO



Prospetto di svincolo per 4 di 4 articoli

Informazione mezzo di trasporto

Id Container

Targa Mezzo
AWB: 54 9415 0222

Articoli

Num. Articolo	Massa Lorda(Kg)	Codice svincolo - Data
1	48.000	ZDTAJB - 21/03/2023 15:21:19
2	17.000	ZDTAJB - 21/03/2023 15:21:19
3	176.000	ZDTAJB - 21/03/2023 15:21:19
4	29.000	ZDTAJB - 21/03/2023 15:21:19

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA)
TEL. 080.5382526 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it
DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA
REGISTRATA AL N° *136* DEL *21/3/2023*